© 2020 Roland Corporation

English

WL-T Owner's Manual

Before using this unit, carefully read "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES." After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

For details on how to use the WL-T, refer to the owner's manual of the wireless system product that you're using.

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About △ WARNING and △ CAUTION Notices

△ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
△ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. *Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

The △ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.

The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (or forbidden). The graphic image that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.

The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

△ WARNING

Do not disassemble or modify by yourself
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

Do not repair or replace parts by yourself
Refer all servicing to your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information."

Do not use or store in the following types of locations
- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness; or are
- Placed in a poorly ventilated location

Avoid extended use at high volume
Use of the unit at high volume for extended periods of time may cause hearing loss. If you ever experience any hearing loss or ringing in the ears, you should immediately stop using the unit and consult a specialist physician.

Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit
Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Turn off the unit if an abnormality or malfunction occurs
Immediately turn the unit off, and request servicing by your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" when:
- If smoke or unusual odor occurs; or
- Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the unit; or
- The unit has been exposed to rain (or otherwise has become wet); or
- The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.

Be cautious to protect children from injury
Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.

Do not drop or subject to strong impact
Otherwise, you risk causing damage or malfunction.

△ CAUTION

Route all power cords and cables in such a way as to prevent them from getting entangled
Injury could result if someone were to trip on a cable and cause the unit to fall or topple.

Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it
Otherwise, you risk injury as the results of the unit toppling over or dropping down.

Disconnect all cords/cables before moving the unit
Damage or malfunction may result if you fail to disconnect all cables before moving the unit.

Handle leaking batteries carefully
- Do not touch the liquid with your bare hands.
- If any of the leaking fluid gets into your eyes, the loss of vision may result. Do not rub your eyes; use clean water to flush them thoroughly. Then, promptly see a doctor.
- Burning of the skin or dermatitis may result if fluid has gotten onto your skin or clothing. Use clean water to flush affected areas thoroughly; then, promptly see a doctor.

IMPORTANT NOTES

Placement
- Using the unit near power amplifiers (or other equipment containing large power transformers) may induce hum. To alleviate the problem, change the orientation of this unit; or move it farther away from the source of interference.
- This unit may interfere with radio and television reception. Do not use this unit in the vicinity of such receivers.
- Noise may be produced if wireless communications devices, such as cell phones, are operated in the vicinity of this unit. Such noise could occur when receiving or initiating a call, or while conversing. Should you experience such problems, you should relocate such wireless devices so they are at a greater distance from this unit, or switch them off.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.
- Do not place containers or anything else containing liquid on top of this unit. Also, whenever any liquid has been spilled on the surface of this unit, be sure to promptly wipe it away using a soft, dry cloth.

Maintenance
- Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

About the transmitter
- Do not use this device closer than 22 cm (8-11/16 inches) from where a cardiac pacemaker is implanted. Doing so may affect the operation of the cardiac pacemaker.
- The transmitter contains a lithium-ion battery. If you need to dispose of the transmitter, do not simply discard it with your household trash. Improperly disposed lithium-ion battery becomes unusable, you should dispose of it in compliance with local regulations.
- Even if you do not use the transmitter for an extended period of time, you should charge it once every three months to prevent the internal lithium-ion battery from degrading.
- Ambient temperature range during charging: 5–35 ℃
  - ※ However, in order to take full advantage of the rechargeable lithium-ion battery's performance, we recommend that you charge it in a temperature range of 10–30 ℃.
  - ※ If the temperature is outside the appropriate range, a charging error might occur (the BATTERY indicator blinks red) and the battery fail to charge.

Additional Precautions
- Do not use this unit in locations of extremely low or high temperature. Operating temperature range: 5–40℃
- When disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- To avoid disturbing others nearby, try to keep the unit's volume at reasonable levels.

Caution Regarding Radio Frequency Emissions
- The following actions may subject you to penalty of law.
  - Disassembling or modifying this device.
  - Removing the certification label affixed to the back of this device.

Licenses/Trademarks
- Roland and BOSS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

© 2020 Roland Corporation

日本語

WL-T 取扱説明書

本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよく読みください。お読みになったあとは、すぐに見られるところに保管しておいてください。

WL-T の使いかたについては、お使いになるワイヤレス・システム製品の取扱説明書をご覧ください。

安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには

△ 警告と △ 注意の意味について

△ 警告	取り扱い を誤った場合に、使用者が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表しています。
△ 注意	取り扱い を誤った場合に、使用者が負傷を負う危険が想定される場合および物的損害のみの発生が想定される内容を表しています。 ※物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットにかかわる拡大損害を表しています。

以下の指示を必ず守ってください

△ 警告

分解や改造をしない
取扱説明書に書かれていないことはしないでください。故障の原因になります。

個人で修理や部品交換はしない
必ず購入した店またはローランドお客様相談センターに相談してください。

次のような場所で使用や保管はしない
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
- 水気のある（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
- 湯気や油煙が当たる場所
- 塩気のある場所
- 雨に当たる場所
- ほこりや砂ぼこりの多い場所
- 振動や揺れの多い場所
- 風通しの悪い場所

大音量で長時間使用しない
大音量で長時間使用すると、難聴になる恐れがあります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、直ちに使用をやめて専門の医師に相談してください。

異物や液体を入れない、液体の入った容器を置かない
本機に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水、ジュースなど）を絶対に入れないでください。また、この機器の上に液体の入った容器（花びんなど）を置かないでください。ショートや誤動作など、故障の原因となることがあります。

異常や故障が生じたときは電源を切る
次のような場合は、直ちに電源を切って、お買い上げ店またはローランドお客様相談センターに修理を依頼してください。
- 煙が出たり、異臭がしたりしたとき
- 異物が内部に入ったり、液体がこぼれたりしたとき
- 機器が（雨などで）濡れたとき
- 機器に異常や故障が生じたとき

お子様だけでもしないように注意する
お子様のいる場所で使用する場合やお子様が使用する場合、必ず大人のかたが、監視／指導してあげてください。

落としたり、強い衝撃を与えたりしない
破損や故障の原因になります。

ローランド製品内蔵電池のリサイクルについて
本機はリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクルすることができます。
環境保護と資源の有効活用のため、電池の回収にご協力ください。
本機を廃棄する際、お客様ご自身でリチウムイオン電池を取りはずすことはできませんので、リチウムイオン電池の回収方法について、下記ページをご覧ください。

Li-ion 00

http://roland.cm/wl-t_li

お問い合わせの窓口

ホームページをご覧ください

Roland製品

電子楽器製品（電子ピアノ、電子ドラム、シンセサイザーなど）
https://roland.cm/roland_support

プロAV製品（ビデオ・ミキサー、業務用映像音響機器など）
https://roland.cm/proav_support

BOSS製品
https://roland.cm/boss_support

01

ローランド株式会社　〒431-1304 静岡県浜松市浜名区細江町中川 2036-1

© 2020 Roland Corporation

Deutsch

WL-T Bedienungsanleitung

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „SICHERHEITSHINWEISE" und „WICHTIGE HINWEISE". Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Weitere Informationen zur Anwendung des WL-T finden Sie in der Anleitung des verwendeten Drahtlos-Systems.

SICHERHEITSHINWEISE

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Über △ WARNUNG und △ VORSICHT

△ WARNUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
△ VORSICHT	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Sachbeschädigungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen. * Als Sachbeschädigung werden Schäden oder Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus bzw. Wohnung und die darin enthaltene Einrichtung sowie Nutz- und Haustiere beziehen.

Über die Symbole

Das △ Symbol weist den Anwender auf wichtige Anweisungen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbols ist an der Abbildung innerhalb des Dreiecks zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dieses allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.

Das ⃠ Symbol weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen. Welcher Vorgang nicht ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Fall des links abgebildeten Symbols bedeutet es, dass das Gerät niemals auseinander genommen werden darf.

Das ● Symbol weist den Anwender auf Vorgänge hin, ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Fall des links abgebildeten Symbols bedeutet es, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

BITTE IMMER BEACHTEN

△ WARNUNG

Gerät nicht auseinander bauen bzw. modifizieren
Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, da ansonsten Fehlfunktionen auftreten können. Ausnahmen gelten in Situationen, in denen Sie in der Bedienungsanleitung ausdrücklich darauf hingewiesen werden. Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

Reparaturen nicht selbst ausführen
Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Fachmann, Roland Service-Centers (siehe „Information").

Vermeiden Sie Umgebungen mit:
- extremen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper)
- zu hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. feuchte Räume, nasse Fußböden)
- Dampf oder Rauch
- Rauchentwicklung
- Regen
- starker Staubentwicklung
- starker Vibration und Instabilität
- schlechter Belüftung

Keine zu hohen Lautstärken
Die Verwendung des Geräts mit zu hohen Lautstärken kann Hörverluste zur Folge haben. Falls Sie eine Beeinträchtigung Ihres Gehörs feststellen, suchen Sie sofort einen Gehörspezialisten auf.

Keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Vasen, Gläser, Flaschen) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten oder Fehlfunktionen die Folge sein.

Ausschalten bei Fehlfunktionen
Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich in folgenden Fällen an Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center:
- Aus dem Gerät tritt Rauch oder unangenehmer Geruch aus.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Instrument gelangt.
- Das Gerät war Regen ausgesetzt oder ist anderweitig nass geworden.
- Das Gerät funktioniert nicht normal oder die Wiedergabe hat sich deutlich verändert.

Kinder vor Verletzungen schützen
Wenn Kinder das Gerät bedienen, sollte immer eine erwachsene Aufsichtsperson anwesend sein.

Gerät nicht fallen lassen oder zu starker Belastung aussetzen
Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

△ VORSICHT

Kabel so verlegen, dass diese nicht durcheinander gerathen
Andernfalls können Personen, die über unsachgemäß verlegte Kabel stolpern, verletzt werden.

Nicht auf das Gerät stellen oder schwere Gegenstände darauf abstellen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

Vor Bewegen des Geräts alle Kabel abziehen
Wenn Sie die Kabel nicht abziehen, besteht die Gefahr von Beschädigungen bzw. Fehlfunktionen.

Ausgelaufene Batterien vorsichtig behandeln
- Berühren Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit den Händen.
- Achten Sie streng darauf, dass keine Batterieflüssigkeit in Ihre Augen geraten kann. Sollte dieses dennoch passieren, reiben Sie nicht an Auge, sondern spülen Sie diese unter fließendem Wasser ab. Suchen Sie dann umgehend einen Arzt auf.
- Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut oder Kleidung gerät, kann es zu Brennen oder entzündlichen Hautreaktionen kommen. Spülen Sie die betroffene Fläche unter fließendem Wasser ab und suchen Sie danach umgehend einen Arzt auf.

Zusätzliche Hinweise
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen. Empfohlener Temperaturbereich: 5–40℃
- Wenn Sie Kabel vom Gerät trennen, ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel selbst. Damit beugen Sie eventuellen Beschädigungen der Leitungen im Kabel vor.
- Betreiben Sie das Gerät immer mit einer angemessenen Lautstärke.

Hinweis zur Radiofrequenz-Abstrahlung
- Die folgenden Vorgänge sind nicht legal:
  - Auseinanderbauen oder technisches Verändern dieses Geräts
  - Entfernen des Zulassungs-Aufklebers an der Rückseite des Geräts.

Informationen zu Lizenzen und Warenzeichen
- Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

© 2020 Roland Corporation

Français

WL-T Mode d'emploi

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES ». Après lecture, conservez les documents dans un endroit accessible pour pouvoir vous reporter dès que nécessaire.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du WL-T, consultez le mode d'emploi du système sans fil que vous utilisez.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type △ AVERTISSEMENT et △ ATTENTION

△ AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
△ ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adversaires qui surviennent par rapport au reste d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole dépend du dessin qui figure représenté dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.

Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des choses qui ne doivent jamais être effectuées (ou interdites). Le dessin figurant à l'intérieur du cercle indique ce qui ne doit jamais être réalisé. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.

Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

△ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification vous-même
N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même
Pour toute intervention de maintenance, contactez votre revendeur, le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir « Informations »).

Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes
- exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple) ;
- embué (dans une salle de bains, un cabinet de toilette ou sur un sol mouillé, par exemple) ;
- exposé à la vapeur ou à la fumée ;
- exposé au sel ;
- exposé à la pluie ;
- exposé à la poussière ou au sable ;
- soumis à de fortes vibrations ou secousses ;
- placé dans un endroit mal aéré.

Évitez l'utilisation prolongée à un volume sonore élevé
L'utilisation prolongée de l'appareil à un volume sonore élevé peut entraîner une perte d'ouïe. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un spécialiste.

Ne laissez pas des objets étrangers ou des liquides pénétrer dans l'appareil ; ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil
Ne placez pas de récipients contenant du liquide (des vases à fleurs, par exemple) sur ce produit. Ne laissez aucun objet (objets inflammables, pièces de monnaie, broches, fils, etc.), ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, jus de fruit, etc.) s'introduire dans l'appareil. Vous risquez de provoquer des courts-circuits ou un dysfonctionnement.

Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement
Éteignez immédiatement l'appareil et demandez l'intervention d'un technicien en vous adressant à votre revendeur, au centre de service Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (voir « Informations ») quand :
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou a pris l'eau) ;
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification significative des performances.

Veillez à ce que les enfants ne se blessent pas
Les adultes doivent toujours exercer une surveillance et un accompagnement en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents ou manipulent l'appareil.

Évitez de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs importants
Vous risquez sinon de provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

△ ATTENTION

Acheminez l'ensemble des cordons d'alimentation et des câbles de manière à éviter qu'ils ne s'emmêlent
Si quelqu'un trébuchait sur le câble et faisait tomber ou basculer l'appareil, des personnes pourraient être blessées.

Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

Débranchez l'ensemble des cordons/câbles avant de déplacer l'appareil
Si vous ne débranchez pas tous les câbles avant de déplacer l'appareil, il peut se produire des dommages ou un dysfonctionnement.

Manipulez avec soin des piles qui fuient
- Ne touchez pas le liquide à mains nues.
- Si le liquide provenant de la pile entre en contact avec vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez pas les yeux et rincez-les abondamment à l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.
- Si du liquide s'est répandu sur votre peau ou sur vos vêtements, il peut entraîner des brûlures cutanées ou une dermatite. Rincez abondamment les zones touchées avec de l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.

Entretien
N'utilisez jamais de benzine, de diluant, d'alcool ou de solvants afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

À propos de l'émetteur
- N'utilisez pas cet appareil à moins de 22 cm d'un stimulateur cardiaque, au risque de compromettre le fonctionnement du pacemaker cardiaque.
- L'émetteur comprend une pile lithium-ion. Si vous avez besoin de vous débarrasser de l'émetteur, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Si la pile lithium-ion n'est plus utilisable, veillez à la mettre au rebut conformément aux réglementations locales.
- Même si vous n'utilisez pas l'émetteur pendant une période prolongée, il est conseillé de le charger une fois tous les trois mois pour éviter qu'il ne se dégrade.
- Plage de température ambiante pendant la charge : 5–35 ℃
  - * Toutefois, pour tirer pleinement parti des performances des piles lithium-ion rechargeables, nous vous recommandons de les charger dans une plage de températures comprise entre 10–30 ℃.
  - * Si la température se situe hors de la plage appropriée, une erreur de charge peut se produire (le voyant BATTERY clignote en rouge) et la pile peut ne pas se charger.

Précautions supplémentaires
- N'utilisez pas cet appareil dans des lieux soumis à une température extrêmement basse ou extrêmement élevée. Plage de température de fonctionnement : 5–40 ℃
- Lors du débranchement de tous les câbles, prenez le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou la détérioration des éléments internes du câble.
- Pour éviter de déranger les voisins, veillez à maintenir le volume de l'appareil à un niveau raisonnable.

Mise en garde concernant les émissions de fréquences radio
- Les actions suivantes peuvent vous exposer à des poursuites judiciaires.
  - Désassembler ou modifier l'appareil.
  - Retirer l'étiquette de certification apposée au dos de cet appareil.

Licences/marques de commerce
- Roland et BOSS sont des marques déposées ou des marques de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms d'entreprise et de produit mentionnés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

© 2020 Roland Corporation

Italiano

WL-T Manuale dell'Utente

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI". Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

Per i dettagli su come usare il WL-T, fate riferimento al manuale dell'utente del sistema wireless che state usando.

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE, O LESIONI PERSONALI

Informazioni sulle note △ AVVISO e △ ATTENZIONE

△ AVVISO	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di morte o lesioni gravi in caso di utilizzo improprio dell'unità.
△ ATTENZIONE	Utilizzato per istruzioni intese ad avvisare l'utente del rischio di lesione o danni materiali in caso di utilizzo improprio dell'unità. * L'espressione "danno materiale" si riferisce a danni o altri effetti avversi causati all'ambiente circostante e ai mobili, nonché agli animali domestici.

Informazioni sui Simboli

Il simbolo △ richiama l'attenzione dell'utente su istruzioni o avvisi importanti. Il significato specifico del simbolo è determinato dall'immagine contenuta all'interno del triangolo. Il simbolo a sinistra è utilizzato per avvertenze o avvisi di presenza di pericolo.

Il simbolo ⃠ richiama l'attenzione dell'utente su azioni che non devono mai essere eseguite (sono proibite). L'azione specifica vietata è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che l'unità non deve mai essere smontata.

Il simbolo ● richiama l'attenzione dell'utente su azioni che devono essere eseguite. L'azione specifica da eseguire è indicata dall'immagine contenuta nel cerchio. Il simbolo a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere staccata dalla presa.

OSSERVATE SEMPRE QUANTO SEGUE

△ AVVISO

Non smontate o modificate da soli l'unità
Non effettuate alcuna operazione a meno che non venga descritta nel Manuale dell'Utente. Altrimenti, rischiate di causare malfunzionamenti.

Non riparate o sostituite parti da soli
Per tutte le operazioni di manutenzione e assistenza, fate riferimento al Centro di Assistenza Roland più vicino, o al distributore Roland autorizzato.

Non usate o lasciate mai l'unità in luoghi che siano:
- Soggetti a temperature estreme, (per es. esposti direttamente alla luce del sole in un veicolo chiuso, vicino a un condotto di riscaldamento o su apparecchiature che generano calore); o siano
- Umidi (per es., bagni, lavanderie, su pavimenti bagnati); o siano
- Esposti a vapore o fumo; o siano
- Soggetti ad esposizione alla salsedine; o siano
- Esposti alla pioggia; o siano
- Polverosi o sabbiosi; o siano
- Soggetti ad elevati livelli di vibrazioni; o siano
- Posizionato in un luogo scarsamente ventilato.

Evitate un uso prolungato ad alto volume
L'uso dell'unità ad alto volume per tempi prolungati può causare perdite dell'udito. Se dovesse verificarsi la perdita dell'udito o un sorta di ronzio, smettete immediatamente di usare l'unità e consultate un otorino.

Evitate che nell'unità entrino oggetti o liquidi; non ponete mai contenitori con liquidi sull'unità
Non appoggiate alcun oggetto che contenga acqua (per esempio, vasi di fiori) su questa unità. Evitate che nell'unità penetrino oggetti (per es. materiali infiammabili, monete, spilli) o liquidi (per es., acqua o succo). Ciò può provocare cortocircuiti, guasti, o altri malfunzionamenti.

Spegnete l'unità in caso di comportamenti anomali o di malfunzionamenti
Spegnete immediatamente l'unità e affidate il prodotto a personale specializzato Roland nei seguenti casi:
- In presenza di fumo o di odore di bruciato.
- Sono caduti degli oggetti o del liquido si è infiltrato nel prodotto; o
- L'unità è stata esposta alla pioggia (o si è bagnata in altro modo); o
- Il prodotto non funziona normalmente o evidenzia un sostanziale cambiamento operativo.

Proteggete i bambini da possibili danni
È necessaria la supervisione e la guida di un adulto in luoghi in cui sono presenti dei bambini, se questi utilizzano l'unità.

Evitate cadute o forti impatti
Altrimenti, rischiate di provocare danni o malfunzionamenti.

△ ATTENZIONE

Gestite i cavi in modo sicuro, così che non si aggrovglino
Se qualcuno inciampasse nei cavi, la caduta o il ribaltamento dell'unità può provocare danni.

Non salite mai, ne ponete oggetti pesanti sull'unità.
Altrimenti, rischiate di ferirvi se l'unità dovesse cadere o ribaltarsi.

Scollegate tutto prima di spostare l'unità
Potreste provocare danni o malfunzionamenti se non scollegate tutti i cavi prima di spostare l'unità.

Maneggiate con attenzione le batterie se perdono liquidi
- Non toccate il liquido con le mani nude.
- Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdite della vista. Non strofinate gli occhi; usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.
- Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.

Precauzioni Aggiuntive
- Non usate questa unità in luoghi con temperature estremamente basse o alte. Intervallo di temperature di funzionamento: 5–40℃
- Nel collegare/scollegare i cavi, afferrate sempre il connettore stesso—non tirate mai il cavo. In questo modo eviterete cortocircuiti, o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per evitare di disturbare i vicini, cercate di tenere il volume dell'unità a livelli ragionevoli.

Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze
- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.

Licenze/Marchi di Fabbrica
- Roland e BOSS sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

NOTE IMPORTANTI

Posizionamento
- Usare l'unità vicino ad amplificatori di potenza (o ad altri componenti dotati di grossi trasformatori) può indurre frusci. Per ridurre il problema, riorientate l'unità o allontanatela dalla sorgente di interferenze.
- Questa apparecchiatura può interferire con la ricezione di radio e TV. Non impiegatela nelle vicinanze di questi ricevitori.
- Possono prodursi rumori se vengono utilizzati dispositivi di comunicazione senza fili, come i telefoni cellulari, nelle vicinanze dell'unità. Tali rumori possono verificarsi ricevendo o iniziando una chiamata, o mentre conversate. In presenza di tali problemi, allontanate i dispositivi dall'unità, o spegnetili.
- Quando viene spostata da un luogo ad un altro dove la temperatura e/o l'umidità sono molto differenti, all'interno dell'unità possono formarsi delle goccé d'acqua (condensa). Possono verificarsi danni o malfunzionamenti se cercate di usare l'unità in questa condizione. Perciò, prima di usare l'unità, dovete consentire di riposare per diverse ore, sino a quando la condensa non è evaporata completamente.
- Non appoggiate alcun oggetto che contenga liquidi su questa unità. Eliminate qualsiasi liquido che possa essersi versato sul suo pannello usando un panno asciutto e morbido.

Manutenzione
- Non usate mai benzene, diluenti, alcool o solventi di nessun tipo, per evitare di scolorire o deformare l'unità.

Riguardo al trasmettitore
- Non usate questo dispositivo ad una distanza inferiore ai 22 cm dalla posizione di impianto del/di un pacemaker cardiaco. Ciò può influenzare il funzionamento del pacemaker cardiaco.
- Il trasmettitore contiene una batteria agli ioni di litio. Se dovete gettare il trasmettitore, non buttatelo insieme alla spazzatura di casa: se la batteria interna agli ioni di litio diventa inutilizzabile, dovete eliminarla seguendo le normative locali vigenti.
- Anche se non usate il trasmettitore per un lungo periodo di tempo, dovreste caricarlo ogni tre mesi per evitare che la batteria interna agli ioni di litio si degradi.
- Temperatura ambientale durante la ricarica: 5–35 ℃
  - * Però, per sfruttare appieno le prestazioni della batteria ricaricabile agli ioni di litio, consigliamo di effettuare la ricarica nell'intervallo di temperature 10–30 ℃.
  - * Se la temperatura è al di fuori dell'intervallo appropriato, potrebbe verificarsi un errore di carica (l'indicatore BATTERY lampeggia in rosso) e la batteria non si ricarica.

Precauzioni Aggiuntive
- Non usate questa unità in luoghi con temperature estremamente basse o alte. Intervallo di temperature di funzionamento: 5–40℃
- Nel collegare/scollegare i cavi, afferrate sempre il connettore stesso—non tirate mai il cavo. In questo modo eviterete cortocircuiti, o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per evitare di disturbare i vicini, cercate di tenere il volume dell'unità a livelli ragionevoli.

Precauzioni sulle Emissioni di Radio Frequenze
- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
  - Smontare o modificare questo dispositivo.
  - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro dell'unità.

Licenze/Marchi di Fabbrica
- Roland e BOSS sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

S01-1787-00

© 2020 Roland Corporation

Español

WL-T Manual del usuario

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES". Tras su lectura, guarde los documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hace falta.

Para obtener más información sobre cómo usar WL-T, consulte el manual del usuario correspondiente al producto del sistema inalámbrico que esté utilizando.

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN		Acerca de los símbolos
ADVERTENCIA	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.	El símbolo indica al usuario las instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se utiliza para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
PRECAUCIÓN	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. Por daños materiales se entienden los daños o efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.	El símbolo indica al usuario cuáles acciones que debe realizar. La acción concreta que se debe llevar a cabo viene indicada por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

ADVERTENCIA

No desmonte ni modifique la unidad usted mismo
No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar fallos de funcionamiento.

No repare ni sustituya ninguna pieza usted mismo
Si la unidad necesitara algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado; encontrará una lista en la página de información.

No use ni almacene la unidad en lugares:
- Expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.)
- mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
- expuestos al vapor o a humos;
- expuestos a entornos salinos;
- expuestos a la lluvia;
- con polvo o con arena;
- expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
- con poca ventilación.

Evite el uso prolongado a un volumen alto
El uso de la unidad a un volumen alto durante periodos prolongados de tiempo puede provocar la pérdida de audición. Si experimenta pérdida de audición o zumbido en los oídos, debe dejar de utilizarla inmediatamente y consultar a un otorrinolaringólogo.

No permita que entren en la unidad objetos extraños ni líquidos; no coloque nunca recipientes con líquido sobre la unidad
No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (por ejemplo, floreros). No permita que entren objetos (p. ej., materiales inflamables, monedas, alambres) ni líquidos (p. ej., agua o zumo) en el interior de este producto. Si esto sucede, podría producirse un cortocircuito, derivar en un funcionamiento incorrecto o alguna otra avería.

Apague la unidad si se produce alguna anomalía o fallo de funcionamiento
Apague inmediatamente la unidad y póngase en contacto con su distribuidor, con el centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor Roland autorizado, tal como se indica en la página "Información", siempre que:
- la unidad genere humo u olores extraños;
- haya penetrado algún objeto o se haya derramado algún líquido en el interior de la unidad;
- la unidad haya estado expuesta a la lluvia o se haya mojado por algún otro motivo;
- la unidad no funcione con normalidad o muestre cambios notables de rendimiento.

Proteja a los niños de posibles lesiones
Cuando la unidad se vaya a usar en lugares donde hay niños, o si es un niño quien va a utilizar la unidad, procure siempre que haya un adulto presente que supervise y oriente la utilización de la unidad.

Evite caídas e impactos fuertes
En caso contrario, podría provocar daños o fallos de funcionamiento.

PRECAUCIÓN

Coloque todos los cables de alimentación y el resto de los cables de forma que no puedan enredarse entre sí
Si alguien tropezara con un cable y la unidad se cayera o volcara, podrían producirse lesiones.

No se suba a la unidad ni coloque objetos pesados encima
En caso contrario, podría lesionarse si la unidad vuelca o se cae.

Desconecte todos los cables antes de mover la unidad
Si no desconecta todos los cables antes de mover la unidad, podría provocar daños o fallos de funcionamiento.

Manipule con cuidado las pilas con fugas
- No toque el líquido con las manos descubiertas.
- Si le entra líquido en los ojos, podría sufrir una pérdida de visión. No se frote los ojos; use agua limpia abundante para lavarlos bien y acuda a un médico lo antes posible.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con su piel o con la ropa, puede provocarle quemaduras en la piel o dermatitis. Use agua limpia abundante para lavarse bien las zonas afectadas y acuda a un médico lo antes posible.

NOTAS IMPORTANTES

Colocación
- La utilización de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con transformadores de energía de gran tamaño) puede producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación de la unidad o aléjela de la fuente emisora de las interferencias.
- Esta unidad puede interferir en la recepción de radio y televisión. No utilice esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos (por ejemplo, los teléfonos móviles) cerca de la unidad puede originar ruidos. Este tipo de ruido se puede producir al recibir o hacer una llamada, o bien durante la conversación. Si experimenta este tipo de problemas, aleje los dispositivos inalámbricos de la unidad o apáguelos.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o fallos de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
- No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos encima de la unidad. Si se derramara líquido sobre la superficie de esta unidad, limpíelo inmediatamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento
- No utilice aguarrás, diluyentes, alcohol ni disolventes de ningún tipo para evitar que la unidad se deforme y/o decolore.

Acerca del transmisor
- No use este dispositivo a menos de 22 cm de distancia de una persona con un marcapasos cardiaco implantado. Si lo hace, el funcionamiento del marcapasos cardiaco podría verse afectado.
- El transmisor contiene una pila de ion-litio. Si necesita desechar el transmisor, no lo deseche simplemente con los residuos domésticos; si la pila de ion-litio interna queda inutilizable, debe deshacerse de conformidad con la normativa local.
- Aunque no haya a usar el transmisor durante un periodo prolongado de tiempo, debe cargarlo una vez cada tres meses para evitar que la pila de ion-litio interna se deteriore.
- Intervalo aceptable de temperatura ambiente durante la carga
  5–35 °C
  * Sin embargo, para optimizar el rendimiento de la pila de ion-litio recargable, le recomendamos que la cargue a una temperatura de entre 10–30 °C.
  * Si la temperatura es inferior o superior al intervalo aceptable, es posible que se produzca un error de carga (el indicador BATTERY parpadeará de color rojo) y que la pila no se cargue correctamente.

Otras precauciones
- No use esta unidad en lugares donde la temperatura sea extremadamente baja o alta.
  Intervalo de temperaturas de funcionamiento: 5-40 °C
- Para desconectar cualquier cable, sujete siempre el conector propiamente dicho, es decir, no tire nunca del cable. De este modo evitará provocar cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- Para evitar molestias a terceros, mantenga el volumen de la unidad en un nivel razonable.

Precaución referente a las emisiones de frecuencias de radio
- Las acciones siguientes están sujetas a penalizaciones legales que se pueden presentar contra usted.
  - Desmontar o modificar este dispositivo.
  - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.

Licencias/marcas comerciales
- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© 2020 Roland Corporation

Português

WL-T Manual do Proprietário

Antes de usar esse equipamento, leia "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES". Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde estejam disponíveis para consulta imediata.

Para obter detalhes sobre como usar o WL-T, consulte o manual do proprietário do produto do sistema sem fio que estiver utilizando.

USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre os alertas de AVISO e CUIDADO		Sobre os símbolos
AVISO	Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.	O símbolo alerta o usuário sobre instruções ou avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
CUIDADO	Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente. *Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.	O símbolo alerta o usuário sobre as ações que devem ser feitas. O que não pode ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o fio tem de ser desligado da tomada.

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

AVISO

Não desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria
Não execute nada a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.

Não repare ou substitua peças por conta própria
Solicite todos os serviços ao seu revendedor, ao Centro de Serviços da Roland mais próximo ou ao distribuidor autorizado da Roland, conforme listado nas "Informações".

Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais
- Sujeitos a temperaturas extremas (ex.: luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);
- Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);
- Expostos a vapor ou fumaça;
- Sujeitos a exposição ao sal;
- Expostos à chuva;
- Empoeirados ou arenosos;
- Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor; nem
- Colocque em um local mal ventilado

Evite o uso prolongado com volume alto
O uso do equipamento com volume alto por um tempo prolongado pode provocar perda de audição. Se você perceber perda de audição ou um chiado no ouvido, interrompa o uso do equipamento imediatamente e consulte um médico especialista.

Não permita que objetos estranhos ou líquidos penetrem no equipamento e nunca coloque recipientes com líquido sobre o equipamento
Não coloque recipientes contendo líquidos (por exemplo, vasos de flores) sobre este produto. Nunca permita que objetos estranhos (por exemplo: objetos inflamáveis, moedas, fios) ou líquidos (por exemplo: água ou suco) penetrem neste produto. Isso pode causar curto-circuito, operação defeituosa ou outros tipos de mau funcionamento.

Desligue o equipamento se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento
Desligue o equipamento imediatamente e entre em contato com o revendedor, o Centro de Serviços da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland, conforme listado nas "Informações", quando:
- Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
- Objetos tiverem caído ou líquido for derramado em cima do equipamento,
- O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
- O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.

Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem
Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando o equipamento for utilizado por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.

Não derrube ou submeta a impactos fortes
Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

CUIDADO

Direcione todos os cabos de força de forma a impedir que se embaracem
Se uma pessoa tropecar em um cabo, ela poderá se ferir e fazer o equipamento tombar ou cair.

Evite subir no equipamento ou colocar objetos pesados sobre ele
Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se o equipamento tombar ou cair.

Desconecte todos os cabos antes de mover o equipamento
Se você não desconectar todos os cabos antes de mover o equipamento, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento.

Manuseie as pilhas com vazamento com cuidado
- Não toque no líquido com as mãos desprotegidas.
- O contato de qualquer quantidade de fluido corrosivo com os olhos resultar em perda da visão. Não esfregue os olhos; use água limpa para lavá-los completamente. Em seguida, procure um médico imediatamente.
- O contato do fluido com a pele ou as roupas pode provocar queimaduras ou dermatites. Use água limpa para lavar as áreas afetadas completamente em seguida, procure um médico imediatamente.

Posicionamento
- O uso deste equipamento perto de amplificadores de potência (ou outros equipamentos com grandes transformadores) pode provocar um chiado. Para atenuar o problema, mude a direção do equipamento ou afaste-a da fonte de interferência.
- Este equipamento pode interferir na recepção de rádio e televisão. Não utilize este equipamento nas proximidades desses tipos de receptores.
- Poderão ocorrer ruídos caso aparelhos de comunicação sem fio, como telefones celulares, sejam utilizados nas proximidades deste equipamento. Esse tipo de ruído pode ocorrer ao fazer ou receber uma chamada, ou durante uma conversação. Se esse tipo de problema ocorrer, mude os dispositivos sem fio de lugar, afastando-os do equipamento, ou desligue-os.
- Ao mover o equipamento de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja diferente, gotas de água (condensação) podem se formar no interior do equipamento. Se você tentar usar o equipamento nessas condições, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar o equipamento, você deverá esperar algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
- Não coloque recipientes ou qualquer outra coisa contendo líquido sobre este equipamento. Além disso, sempre que qualquer líquido cair sobre a superfície deste equipamento, limpe imediatamente usando um pano seco e macio.

Manutenção
- Nunca use benzina, tiner, álcool ou qualquer tipo de solvente, para evitar a possibilidade de descolorir e/ou deformar o equipamento.

Sobre o transmissor
- Não use esse dispositivo a menos de 22 cm de onde um marca-passo cardíaco está implantado. Isso pode afetar a operação do marca-passo cardíaco.
- O transmissor contém uma pilha de íon lítio. Se precisar descartar o transmissor, não jogue-o com seu lixo doméstico. Se a pilha interna de íon lítio se tornar inutilizável, você deve descartá-la em conformidade com os regulamentos locais.
- Mesmo se não usar o transmissor por um período grande de tempo, você deverá recarregá-lo a cada três meses para evitar que pilha interna de íon lítio degrade.
- Faixa de temperatura ambiente durante o carregamento
  5–35 °C
  * No entanto, para que a pilha de íon lítio recarregável tenha desempenho máximo, recomendamos carregá-la em uma faixa de temperatura de 10–30 °C.
  * Se a temperatura estiver fora da faixa apropriada, poderá ocorrer um erro de carregamento (o indicador BATTERY pisca em vermelho) e a pilha não recarregará.

Precauções adicionais
- Não use este equipamento em locais com temperatura extremamente alta ou baixa.
  Faixa de temperatura de funcionamento: 5–40°C
- Ao desconectar todos os cabos, segure no próprio conector e nunca puxe pelo cabo. Isso evitará curto-circuitos ou danos aos componentes internos dos cabos.
- Para evitar incomodar as pessoas nas proximidades, procure manter o volume do equipamento em níveis razoáveis.

Cuidado relacionado a emissões de frequência de rádio
- As seguintes ações podem sujeitá-lo a penalidades legais.
  - Desmontar ou modificar esse dispositivo.
  - Remover a etiqueta de certificação afixada na parte de trás desse dispositivo.

Licenças/Marcas comerciais
- Roland e BOSS são marcas registradas ou marcas comerciais da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

© 2020 Roland Corporation

Nederlands

WL-T Gebruikershandleiding

Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar na het lezen het document (de documenten) op een direct toegankelijke plaats.

Voor meer informatie over het gebruik van de WL-T raadpleegt u de gebruikershandleiding van het product met draadloos systeem dat u gebruikt.

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over de aanduidingen WARNSCHUWING en OPGELET		Over de symbolen
WARNSCHUWING	Gebruiker voorzichtig die de gebruiker waarschuwen voor levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.	Het symbool waarschuwt de gebruiker voor belangrijke instructies en waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.
OPGELET	Gebruiker voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor risico's op verwondingen of materiaalschade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt. * Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.	Het symbool geeft de gebruiker aan handelingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moet worden uitgevoerd, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer de het stopcontact moet worden getrokken.

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

WAARSCHUWING

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen in aan
Voer niets uit tenzij u dit wordt opgedragen in de gebruikershandleiding. Anders riskeert u een defect te veroorzaken.

Repareer het apparaat niet zelf en vervang er geen onderdelen van
Laat het onderhoud over aan uw handelaar, het dichtbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verdeler, zoals vermeld onder "Informatie".

Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen die:
- aan extreme temperaturen worden blootgesteld (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, in de buurt van een verwarmingsbeld, op materiaal dat warmte produceert);
- nat zijn (bv. bad, wasruimte, op natte vloeren);
- worden blootgesteld aan damp of rook;
- worden blootgesteld aan zout;
- worden blootgesteld aan regen;
- stoffig of zanderig zijn;
- worden blootgesteld aan hoge trillingsniveaus en schokken; of
- slecht geventileerd zijn.

Vermijd langdurig gebruik bij een hoog volume
Langdurig gebruik van het apparaat op een hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken. Als u gehoorverlies of oorsuizingen ervaart, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en een gespecialiseerde arts raadplegen.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat
Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (bv. vazen) op dit product. Zorg ervoor dat er nooit vreemde voorwerpen (bv. brandbaar materiaal, munten of draden) of vloeistoffen (bv. water of vruchtensap) in dit product terechtkomen. Dit kan kortsluiting, storingen of andere defecten veroorzaken.

Schakel het apparaat uit als het afwijkend reageert of als er een defect optreedt
Schakel het apparaat onmiddellijk uit en vraag onderhoud aan bij uw handelaar, het dichtbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verdeler, zoals vermeld onder "Informatie", als:
- rook of ongewone geuren ontstaan;
- objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
- het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier nat is geworden);
- het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.

Beschermkinderen zodat ze niet gewond kunnen raken
Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en begeleiding te bieden wanneer het apparaat gebruikt wordt op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn of wanneer een kind het apparaat gebruikt.

Laat het apparaat niet vallen en beschern het tegen zware schokken
Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

OPGELET

Verleg alle netsnoeren en kabels zodanig dat ze niet in de war raken
Personen zouden gewond kunnen raken wanneer iemand over een kabel zou struikelen en zo het apparaat zou doen vallen of omvallen.

Ga niet boven op het apparaat staan en plaats er geen zware voorwerpen op
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat omvalt of valt.

Koppel alle snoeren/kabels los voor u het apparaat verplaatst
U moet alle kabels van het apparaat loskoppelen voor u het verplaatst, anders kan schade of een defect ontstaan.

Ga voorzichtig om met lekkende batterijen
- Raak de vloeistof niet aan met uw blote handen.
- Als de lekkende vloeistof in uw ogen komt, kan dit leiden tot verlies van het gezichtsvermogen. Wrijf niet in uw ogen; spoel ze overvloedig met schoon water. Raadpleeg vervolgens onmiddellijk een arts.
- Als de vloeistof op uw huid of kleding terechtkomt, kan de huid daardoor verbranden of kan er dermatitis ontstaan. Gebruik zuiver water om de aangetaste plekken grondig af te spoelen en raadpleeg snel een arts.

Extra voorzorgsmaatregelen
- Gebruik dit apparaat niet op plaatsen met extreem lage of hoge temperaturen. Bedrijfstemperaturbereik: 5 - 40°C
- Neem de stekker vast als u kabels loskoppelt; trek nooit aan de kabel zelf. Op die manier vermijdt u kortsluitingen of schade aan de inwendige elementen van de kabel.
- Om te vermijden dat andere apparaten in de buurt verstoord raken, moet u het apparaatvolume op redelijke niveaus houden.

Voorzorgsmaatregelen in verband met radiofrequentie-emissies
- De volgende handelingen zijn verboden.
  - Het apparaat demonteren of wijzigen.
  - Het certificeringslabel op de achterkant van dit apparaat verwijderen.

Licenties/handelsmerken
- Roland en BOSS zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Bedrijfs- en productnamen in dit document zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

© 2020 Roland Corporation

简体中文

WL-T 用户手册

在使用本设备之前，请认真阅读“使用安全须知”和“重要注意事项”（“使用安全须知”单页）。阅读后请妥善保管，以便随时查阅。

有关如何使用 WL-T 的详细信息，请参阅您所使用的无线系统产品的用户手册。

使用安全须知

避免火灾、电击以及人身伤害的指示

关于 ⚠ 警告 和 ⚠ 注意 的注意事项		关于符号
⚠警告	这些指示用于提醒使用者，本产品的不当使用可能造成致命或重大伤害。	符号用于提醒使用者重要的指示或者警告。其意义取决于三角形中的公司。如左图案的公司警告为一般的注意、警告或危险符号。
⚠注意	这些指示用于提醒使用者，本产品的不当使用可能造成人身伤害或财产损失。 *物品受损涉及对于家庭、家具或宠物所造成的损害或不良后果。	符号用于提醒使用者必须要执行的操作。图案中的标志指示使用者不能执行的操作。当出现左图所示时，表示不能执行手动操作。

● 符号用于提醒使用者必须要执行的操作。图案中的标志指示使用者必须执行的操作。当出现左图所示时，表示必须将插头拔离插座。

请始终遵守以下指示

⚠警告

请勿自行拆卸或改装
除非用户手册中提供了说明，否则请勿进行任何操作。否则，将有可能导致设备故障。

请勿自行维修或更换零件
进行任何维修时，请按“信息”中所列出的内容，联系您的零售商、最近的 Roland 服务中心或者 Roland 授权经销商。

请勿在下列位置或环境中使用或存放
- 受到极端温度影响的位置（例如：封闭车辆内日光直射、靠近加热管、位于发热设备顶部）
- 潮湿环境（例如：浴室、卫生间、潮湿地面）
- 暴露在蒸汽或烟气的环境
- 与盐接触的环境
- 受到雨淋
- 出现粉尘或沙土
- 剧烈振动和摇晃的环境；
- 放置在通风条件不佳的位置

避免长时间大音量播放
长时间大音量播放有可能造成听力损伤。如果出现任何听力损伤或者耳鸣，应立即停止使用本设备，并由专业医师诊治。

避免异物或液体进入设备内；请勿在设备上放置装有液体的容器
请勿将装有液体的容器（例如：花瓶）放在本产品上。切勿让异物（例如：可燃物体、硬币、金属丝）或液体（例如：水或果汁）进入本产品。否则，将有可能造成短路、运行故障或其他故障。

如果出现异常或故障，请关闭设备
当发生以下情况时，请立即关闭本设备，并联系您的零售商、最近的 Roland 服务中心或 Roland 授权经销商进行维修：
- 出现焦糊味或者异常气味
- 有物体落入设备内或者液体溅到设备上时
- 本设备已受雨淋（或受潮）
- 设备似乎无法正常工作或者性能出现明显变化

注意预防儿童受伤
在有儿童在场的地点使用本设备时，或者儿童使用本设备时，务必有成人在场监督和指导。

切勿摔落设备或使其遭受强烈碰撞
否则，将有可能造成设备损坏或发生故障。

⚠注意

对所有电源线和线缆布线时，防止其缠结在一起
当人员被线缆绊倒并且造成本设备坠落或绊倒时，有可能造成受伤。

请勿爬上本设备顶部，或者在上方放置重物
否则，您将有可能因设备倒塌或坠落而受伤。

移动本设备之前，请先断开所有电源线/线缆
如果在移动设备之前未断开所有线缆，可能会造成设备损坏或发生故障。

小心处理滚动电池
- 不要用裸手触摸液体。
- 如果泄漏的液体不慎入眼，可能会导致失明。不要揉眼睛；用清水彻底冲洗，然后，立即就医。
- 如果液体溅到皮肤或衣服上，可能会导致皮肤烧伤或皮炎。使用清水彻底冲洗受伤皮肤；然后，立即就医。

重要注意事项

安放方式
- 在功率放大器（或者含有大功率变压器的其他设备）附近使用本设备时，有可能产生嗡嗡声。为缓解这一问题，可改变本设备的方向，或将其移至远离干扰源的位置。
- 本设备可能会干扰收音机和电视的信号接收。请勿在此类接收器附近使用本设备。
- 如果在本设备附近操作无线通信设备（例如：手机），则有可能产生噪音。这打或接听电话或通话中时，可能会出现此类噪音。遇到此类问题时，应将此类无线设备转移位置，使其远离本设备，或将无线设备关闭。
- 将本设备从一个位置移至温度和/或湿度有较大差异的另一位置时，设备内部可能会形成/收小水滴（冷凝）。如果在这种条件下使用本设备，则有可能造成设备损坏或发生故障。因此，在使用本设备之前，必须将其静置数小时，直至凝结水珠完全蒸发。
- 请勿将装有液体的容器或物体放置在本设备顶部。另外，有任何液体溅到本设备表面时，务必使用一块干布立即擦拭。

维护
- 请勿使用汽油、稀释剂、酒精或任何种类的溶剂，以免造成变色和/或变形。

关于接收器和发射器
- 如果植入心脏起搏器，请勿在距离植入位置 22 厘米 (8-11/16 英寸) 的范围内使用本设备。这样可能会影响心脏起搏器的正常运转。
- 接收器和发射器包含锂离子电池。如果需要处理接收器或发射器，请勿将其作为家庭垃圾丢弃；如果内部锂离子电池不可用，应将该电池送经平公处理。
- 即使长时间不使用接收器或发射器，也应每隔三个月充电一次，防止内部锂电子电池性能下降。
- 充电所需环境温度范围
  5-35 °C
  * 但是，为了充分利用锂离子充电电池的性能，我们建议您在 10-30 °C 的温度范围内充电。
- 如果温度超出适当范围，可能会发生充电错误 (BATTERY 指示灯闪烁红色)，且电池无法充电。

其他注意事项
- 请勿在极限低温或高温环境使用此设备。工作温度范围：5-40°C
- 断开所有线缆时，应握住接头，请勿拉拽线缆。这样可避免发生短路或者损坏线缆的内部元件。
- 为了避免影响到附近其他人员，请尽量将本设备的音量保持在合理水平。

关于射频发射的注意事项
- 以下行为可能使您受到法律惩罚。
  - 拆卸或改装此设备。
  - 移除贴在此设备背面的认证标签。

许可/商标
- Roland 和 BOSS 是 Roland Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。
- 本文档中出现的公司名称和产品名称为各自所有者的注册商标或商标。

微功率设备注意事项：

(一) WL-T 符合 “微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求” 中通用微功率设备 F 类,设备技术要求:用于无线发射应用。设备采用内置天线。控制、开关信息具体参考说明书页面

(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

(五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规，国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) WL-T设备的工作电压为 5Vdc/0.5A 以上伏，适合的环境温度为 5 - 40 摄氏度。

安放方式
- 在功率放大器（或者含有大功率变压器的其他设备）附近使用本设备时，有可能产生嗡嗡声。为缓解这一问题，可改变本设备的方向，或将其移至远离干扰源的位置。
- 本设备可能会干扰收音机和电视的信号接收。请勿在此类接收器附近使用本设备。
- 如果在本设备附近操作无线通信设备（例如：手机），则有可能产生噪音。这打或接听电话或通话中时，可能会出现此类噪音。遇到此类问题时，应将此类无线设备转移位置，使其远离本设备，或将无线设备关闭。
- 将本设备从一个位置移至温度和/或湿度有较大差异的另一位置时，设备内部可能会形成/收小水滴（冷凝）。如果在这种条件下使用本设备，则有可能造成设备损坏或发生故障。因此，在使用本设备之前，必须将其静置数小时，直至凝结水珠完全蒸发。
- 请勿将装有液体的容器或物体放置在本设备顶部。另外，有任何液体溅到本设备表面时，务必使用一块干布立即擦拭。

维护
- 请勿使用汽油、稀释剂、酒精或任何种类的溶剂，以免造成变色和/或变形。

关于接收器和发射器
- 如果植入心脏起搏器，请勿在距离植入位置 22 厘米 (8-11/16 英寸) 的范围内使用本设备。这样可能会影响心脏起搏器的正常运转。
- 接收器和发射器包含锂离子电池。如果需要处理接收器或发射器，请勿将其作为家庭垃圾丢弃；如果内部锂离子电池不可用，应将该电池送经平公处理。
- 即使长时间不使用接收器或发射器，也应每隔三个月充电一次，防止内部锂电子电池性能下降。
- 充电所需环境温度范围
  5-35 °C
  * 但是，为了充分利用锂离子充电电池的性能，我们建议您在 10-30 °C 的温度范围内充电。
- 如果温度超出适当范围，可能会发生充电错误 (BATTERY 指示灯闪烁红色)，且电池无法充电。

其他注意事项
- 请勿在极限低温或高温环境使用此设备。工作温度范围：5-40°C
- 断开所有线缆时，应握住接头，请勿拉拽线缆。这样可避免发生短路或者损坏线缆的内部元件。
- 为了避免影响到附近其他人员，请尽量将本设备的音量保持在合理水平。

关于射频发射的注意事项
- 以下行为可能使您受到法律惩罚。
  - 拆卸或改装此设备。
  - 移除贴在此设备背面的认证标签。

许可/商标
- Roland 和 BOSS 是 Roland Corporation 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。
- 本文档中出现的公司名称和产品名称为各自所有者的注册商标或商标。

微功率设备注意事项：

(一) WL-T 符合 “微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求” 中通用微功率设备 F 类,设备技术要求:用于无线发射应用。设备采用内置天线。控制、开关信息具体参考说明书页面

(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；

(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；

(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；

(五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

(八) WL-T设备的工作电压为 5Vdc/0.5A 以上伏，适合的环境温度为 5 - 40 摄氏度。

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

For EU Countries

Manufacturer: Roland Corporation
2036-1 Nakagawa, Hosoe-cho, Hamana-ku, Hamamatsu, Shizuoka 431-1304, JAPAN
Importer: Roland Europe Group Limited
Hive 2, 1530 Arlington Business Park, Theale, Reading, Berkshire. RG7 4SA United Kingdom
Responsible Person/Authorized Representative: Roland Central Europe N.V
ENA 23 Zone 1 nr. 1620 Klaus-Michael Kuehnelaan 13, 2440 Geel, BELGIUM

For the U.K.

Manufacturer: Roland Corporation
2036-1 Nakagawa, Hos